

General Index

- Addison, Joseph, 340–2
 Aelius Aristides, 279
 Aesop, 79
 Alcaeus, 15, 30–5, 65–76, 77, 108–9, 119, 232,
 239, 299, 300, 304, 387–8, 432
 fr. 41, 74–5
 fr. 42, 73–5
 fr. 44, 191
 fr. 48, 30–1
 fr. 129, 24–5, 68–9, 71, 209
 fr. 130B, 69, 209
 fr. 140, 32
 fr. 283, 72, 74
 fr. 350, 30, 32
 fr. 384, 67
 Alcman
 fr. 26, 84–7, 115
 Anacreon
 fr. 358, 39
Anacreontea, 88–90
 Anceschi, Luciano, 358
 Anonymous
 Greek Anthology, 115
 Antiphanes, 270–5
 Aphrodite, 112–13, 114
 Apollonius of Rhodes, 280–1, 284–6
 Archilochus
 fr. 108, 81
 Lycambes Epode, 79, 173
 Athenaeus, 77
 Bacchylides
 Poem 13, 87–8
 Belleau, Rémi, 250
 Bergk, Theodor, 254–5, 353
 Blass, Friedrich, 255
 Caecilius of Caleacte, 293
 Callias, 273
 Callimachus, 321
 Catullus, 280, 284
 Choniates, Michael, 322
 Cicero, 281–2
 Cleis, 13, 117, 118, 171
 Conde, José Antonio, 345
 Crete, 113
 Demetrius, 97, 111, 284, 293–4, 295
 Dionysius of Halicarnassus, 293, 295
 Dioscorides, 96–7
 Doricha. *See* Rhodopis
 Doukas, Demetrios, 247, 248
 Edmonds, J. M., 256–7, 480
 Eresus, 312
 Erinna, 283
 Estienne, Henri. *See* Stephanus, Henricus
 Euripides
 Alcestis, 88
 Heracles, 88
 Eustathius of Thessalonica, 322, 323
 Fei Bai, 478
 Guo Moruo, 480
 Hermesianax, 77
 Hipponax, 80, 321
 Strasbourg Epode, 79
 Homer
 Iliad, 105, 109
 Homeric Hymn to Aphrodite, 86
 Hu Shih, 474
 Julia Balbilla, 317
 Julian, Emperor, 230–1
 Lasus of Hermione, 129
 Lectius, Jacobus, 253
lesbiades, lesbiazein, 40–1
 Lesbos, 193–6
 Lobel, Edgar, 256–7

- Longinus. *See* Pseudo-Longinus
 Lydia, 29–30
- Ma Junwu, 474
 Manutius, Aldus, 247, 248
 Menander
 Leucadia, 269–70
 Messon, 24, 68–71, 119, 193–4, 197, 209, 210
 Methymna, 23–4
 Michailidis, M. G., 384
 Muretus, Marcus Antonius, 250
 Myrsilus, 26
 Mytilene, 12, 23–4, 25–6, 27–9, 33–5, 68, 113,
 171, 193, 277, 308, 312, 329
- New Criticism, 75
 Nossis, 114, 282
- Page, Denys, 257, 258, 392
 Pindar
 Pythian 9, 89
 Pittacus, 15, 28–30
 Portus, Franciscus, 250
 Posidippus, 277–8, 280
 Poem 51, 119
 Pseudo-Longinus, 278, 280, 284
- Quasimodo, Salvatore, 358, 396
- Reynolds, Margaret, 399
 Rhodopis, 14, 263–6, 277–8, 279, 280, 281
 Robortellus, Franciscus, 250
- Sappho
 absences in, 161–2, 179
 Alexandrian edition of, 125, 126, 127–8, 141,
 219–31, 284, 292–3
 and Alcaeus, 15, 65–76, 77, 108–9, 328, 365,
 387–8
 and Alcman, 38–9, 83–90, 115
 and Anacreon, 15, 77, 78, 126, 307, 324,
 325–6, 327
 and archaic Greek song culture, 77–90
 and Archilochus, 15
 and Arion, 328
 and epic, 53–64, 125, 133, 135, 197–9, 206,
 208, 213
 and epigram, 229–30
 and feminism, 390–407
 and genre, 93, 166–7
 and Hippocratic corpus, 80
 and Hipponax, 15
 and iambic poetry, 78–83, 120, 158–9, 230–1
 and lamentation, 118–19
 and Lesbos, 22–35
 and memory, 175–9
 and monody, 94–5
 and performance, 107–20, 131–2
 and Phaon, 1–3, 15–16, 41, 193, 269–70, 291,
 292, 345, 346–8, 351, 352–3, 359, 362–5,
 425, 430–2, 434
 and Pittacus, 15, 328
 and prayer, 208–11
 and sexuality, 345–59
 and St Teresa of Avila, 352
 and the symposium, 82–3
 and women intellectuals, 328
 and women poets, 328
 apostrophe in, 181–6
 as tenth Muse, 324, 333
 beauty in, 149–56
 biographical tradition of, 11–12, 20–1, 77
 chronology of, 19–20
 circle of, 15, 42–3, 46, 66–7, 76, 94–5, 107,
 108, 148, 400
 deixis in, 186–9
 dialect of, 135–46
 editions of, 235–6, 247–59, 351, 353, 366–71,
 438–9
 epithalamia of, 95–6, 106, 107, 110–11, 190–1,
 225–9, 316–17, 326–8
 family of, 12–14, 171–3
 fragments and testimonia
 Brothers Poem, 60–1, 90, 100–2, 114, 159,
 172, 180–1, 210–11, 238–9, 405–6
 Cologne papyrus, first poem, 116–17, 222
 Cypris Poem, 170, 207–8, 238–9
 Tithonus Poem, 51–2, 62, 83–90, 115, 131,
 134, 166–7, 187, 191, 196–7, 215, 222,
 237–8, 310, 413–14
 fr. 1, 40, 57–8, 78–81, 90, 97, 114, 159–61,
 167–9, 179, 184, 191, 203–6, 216, 222–3,
 244–5, 247–55, 280, 284, 295, 303–4, 314,
 333, 341, 382–3, 450, 467, 475, 481–2
 fr. 2, 97–8, 112–13, 153–5, 183–4, 214, 244,
 310
 fr. 5, 103–4, 113, 172
 fr. 9, 210
 fr. 15, 113, 207
 fr. 16, 38, 58–60, 72–3, 98, 149–50, 161,
 170, 176–7, 185, 234
 fr. 17, 69–70, 194–6, 201, 209
 fr. 21, 115–16
 fr. 22, 116, 150–1, 184, 206
 fr. 23, 109, 151
 fr. 27, 104–6, 109–10, 212
 fr. 29, 148
 fr. 30, 110
 fr. 31, 47, 98, 117–18, 133, 155–8, 170, 185–6,
 188–9, 268, 284–8, 290–1, 292, 296, 302,

General Index

549

- 304, 305, 306, 314, 315, 333, 334, 335–7,
 338, 341, 346, 348–9, 374, 380, 401–2,
 425, 427–9, 435, 465, 467, 475,
 478
 fr. 34, 151–2, 322, 329
 fr. 35, 307, 310
 fr. 37, 155
 fr. 39, 116, 147, 311
 fr. 41, 466–7
 fr. 43, 110
 fr. 44, 62–4, 133, 135, 148–9, 159, 180, 191,
 197–9, 211–12
 fr. 44A, 213, 432
 fr. 46, 147, 311
 fr. 47, 155
 fr. 48, 155
 fr. 49, 306
 fr. 50, 150
 fr. 53, 309
 fr. 54, 312, 314
 fr. 55, 43–5, 166, 185, 279, 306, 317
 fr. 57, 45, 158
 fr. 58, 150 *See* Tithonus Poem
 fr. 81, 311, 467–8
 fr. 82(a), 315
 fr. 86, 206
 fr. 92, 116
 fr. 94, 47–9, 67, 70, 99, 111–12, 169, 177–9,
 184, 300, 385–6, 436, 472
 fr. 95, 45–6, 394–5
 fr. 96, 128, 152–3, 310, 394, 471–2
 fr. 98, 102–3, 117, 171
 fr. 99(a), 158–9
 fr. 100, 311
 fr. 103, 227–9
 fr. 104, 107
 fr. 104(a), 476, 477, 483, 484
 fr. 104–17, 111, 131
 fr. 105(a), 158, 316, 373, 478
 fr. 105(b), 318
 fr. 105(c), 298, 316, 318, 413
 fr. 110(a), 158
 fr. 111, 107, 129
 fr. 112, 107
 fr. 114, 131
 fr. 116, 227
 fr. 117, 230, 327
 fr. 118, 326
 fr. 126, 147
 fr. 130, 51, 148, 435
 fr. 131, 44
 fr. 132, 151
 fr. 133(a), 315
 fr. 135, 201–2
 fr. 137, 66, 321, 326
 fr. 140, 107, 119
 fr. 140(a), 52, 96, 192–3, 214–15
 fr. 141, 212, 329
 fr. 142, 192, 213
 fr. 143, 467
 fr. 146, 147–8
 fr. 147, 307, 380
 fr. 150, 118–19
 fr. 152, 147, 149
 fr. 156, 403
 fr. 158, 306
 fr. 160, 117
 fr. 166, 194
 fr. 167, 403
 fr. 168B, 315, 349, 429–30, 444–5, 447–56,
 478
 fr. 170, 307
 fr. 177, 116, 311
 fr. 179, 312
 fr. 189, 312
 fr. 192, 311
 fr. 198, 192
 fr. 201, 326
 fr. 202, 307
 fr. 205, 213
 fr. 207, 192, 213
 fr. 209, 329
 fr. 211(b), 193
 fr. 213, 39
 fr. 214B, 66
 test. 5, 277
 test. 7, 278, 307
 test. 11, 312
 test. 15, 277–8
 test. 21, 309
 test. 23, 269–70, 307
 test. 24, 282
 test. 25, 270–5
 test. 50, 318
 test. 51, 300
 gods in, 203–16
 iconography of, 108–9
 inventions of, 17–18
 language of, 54–7, 76, 147–62, 293–4, 295–6,
 304, 323
 lyric sensibility of, 175–89
 metres of, 121–34, 164–5, 223–4, 297–8, 312,
 323, 339, 384
 music of, 121–34
 myth in, 190–202
 name of, etymologies, 323
nostos theme in, 60–1
 papyrus of, 141, 219–46, 303, 322
 performance of, 18–19, 76, 93, 148, 164–7,
 170–1

550

Sappho (*cont.*)

- personal poetry of, 163–74
- poems found in ancient library, 245
- poetic language of, 147–62
- queerness of, 47–52, 450
- register of
 - high, 159
 - low, 158–9
 - middle, 159
- religious narratives in, 212–15
- reperformance of, 99, 171
- reputation of, 17–18
- 'second' Sappho, 17, 81, 333–4
- sexuality of, 36–52, 167–71, 332–74, 381–9, 390–407, 450
- speakers in, 164
- statue of, 281, 282
- wedding songs of. *See* epithalamia of
- Saverio de' Rogati, Francesco, 345
- Silanion, 281
- Stephanus, Henricus, 250–3, 333, 338–9
- Stephanus, Robertus, 249, 250

General Index

- Su Manshu, 474
- Symonds, John Addington, 47
- symposium, the, 82–3, 119, 120
- Terpander of Lesbos, 130
- Voigt, Eva-Maria, 257–9
- Welcker, Friedrich Gottlieb, 351, 382
- Wharton, H. T., 339, 366
- Wilamowitz-Moellendorff, Ulrich von, 284–6, 447
- Wolf, Johann Christian, 253, 344
- Xu Zhimo, 478
- Yang Xianyi, 475
- Yu Pingbo, 480
- Zhang Binglin, 474
- Zhou Zuoren, 477–9
- Zhu Xiang, 478

Index to the Reception of Sappho

- Aelian, 308
 Aelius Aristides, 308
 Alciphron, 309–10
 Aldington, Richard, 394
 Aleramo, Sibilla, 358
 Alvarenga, Lucas José de, 427
 Álvarez de Cienfuegos, Nicasio, 348
 Antiphanes, 270–5, 329
 Apollonius of Rhodes, 284–6, 292
 Athenaeus, 311
 Aurobindo, Sri, 470
 Australia and New Zealand, 408–22
 Avril, Édouard-Henri, 370
 Avvaiyar, 458
 Azevedo, Álvares de, 428–9
- Balmer, Josephine, 402–4
 Bandettini, Teresa, 346
 Barandas, Ana Eurídice Eufrosina de, 438
 Barnard, Mary, 396–7, 412–13
 Barney, Natalie Clifford, 371–2
 Barthélemy, Jean-Jacques, 364–5
 Baudelaire, Charles, 369
 Bayle, Pierre, 381–2
 Belleau, Rémi, 334
 Bhatt, Sujata, 469
 Boileau, Nicolas, 333, 335–6, 337, 344, 381
 Bouzaglo, Shimon, 453–4
 Bronowski, Yoram, 450–1
 Brown, Rita Mae, 399
 Brückner, Christine, 359
 Byron, Lord, 473–4
- Calderini, Domizio, 382
 Callias, 273
 Callimachus, 283–4
 Campos, Haroldo de, 432–3
 Carson, Anne, 401–2, 404, 405–6, 417
 Castellanos, Rosario,
 Castro Alves, Antônio Frederico de, 429
- Catullus, 292, 293, 296–8
 China, 473–86
 Choniates, Niketas, 327
 Chortasmenos, John, 328–9
 Christian writing, 317
 Coleridge, Samuel Taylor, 366
 Coronado, Carolina, 352
 Cortázar, Mercedes, 437
 Cratinus, 82
- Dacier, Anne, 333, 337–8
 Daley, John, 406
 Daruwalla, Keki N., 468
 Das, Kamala, 458–9
 Das, Sisir Kumar, 471
 Daumier, Honoré, 369
 Demetrius, 304, 325
 Derozio, Henry, 457–8
 Dickinson, Emily, 373–4
 Dio of Prusa, 306
 Dionysius of Halicarnassus, 303–4
 Dioscorides, 284
 Diphilus, 77, 82, 269, 293, 295
 Donne, John, 458
 Duffy, Maureen, 402
 Dullas, Inez Vere, 469
 Durrell, Lawrence, 391–2, 411
 Dutt, Toru, 458
 Dyckman, Shlomo, 450
- Elytis, Odysseus, 379–80
 England
 early modern, 332–42
 eighteenth- and nineteenth-century, 361–74
 twentieth-century, 390–407
 Epictetus, 306–7
 Erinna, 283
 Eustathius of Thessalonica, 326, 328, 329–30
- Faustino, Mario, 429–30
 Favorinus, 307

- Feijóo, Benito Jerónimo, 348
 Field, Michael, 370–1, 393–4
 Fortuna, Maria, 345–6
 Foscolo, Ugo, 348–9
 France
 early modern, 332–42
 eighteenth- and nineteenth-century, 374
 Galen, 303
 Gálvez, María Rosa, 348
 Gama, Basílio da, 427
 García Lorca, Federico, 356–7
 Gazis, Anthimos, 381
 Geometres, John, 327
 Germany, early modern, 343–60
 Gilbert, Ruth, 411–14
 Giraldi, Giglio Gregorio, 382
 Glanville-Hicks, Peggy, 411
 Gleim, J. W. L., 344–5
 Goldsmith, Margaret, 391
 Gómez de Avellaneda, Gertrudis, 352–3
 Gonçalves Dias, Antônio, 429
 Gonzaga, Tomás Antônio, 427–8
 Götz, J. N., 344–5
 Gouzelis, Dimitrios, 380–1
 Grahn, Judy, 400
 Greece
 Byzantine, 320–31
 comedy, ancient, 82, 269–75, 293, 295
 fifth- and fourth-century, 263–76
 Hellenistic, 277–89
 imperial, 303–19
 modern, 375–89
 novels, ancient, 312–17
 Green, Peter, 392
 Gregory of Corinth, 314–15, 326, 327
 Griffiths, Jane Montgomery, 420–2
 Grillparzer, Franz, 351
 Guido y Spano, Carlos, 428
 H.D., 395–6
 Haizi, 482–3
 Harwood, Gwen, 414–15
 Hebrew literature, 441–56
 Hephæstion, 312
 Herennius Philo, 312
 Hermias, 324
 Hermogenes, 326
 Hermogenes of Tarsus, 304
 Herodotus, 263–6, 315–16
 Herrera y Reissig, Julio, 425, 429
 Hewett, Dorothy, 415–16
 Hewitt, Mary, 372–3
 Himerius, 318
 Hirschfeld, Magnus, 355
 Holobolos, Manuel, 325
 Hope, Laurence, 458–62
 Horace, 298–302
 Hore, María Gertrudis, 346
 Hyrtakenos, Theodore, 330
 Ibarbourou, Juana de, 434–5
 Imperiali, Vincenzo Maria, 347
 India, 457–72
 Italikos, Michael, 325, 326–7, 330
 Italy, early modern, 343–60
 Jakob, Daniel, 383
 Japan, 473–86
 Jenner, Edward, 418–19
 John of Stobi, 318–19
 Jones, Sir William, 457
 Jong, Erica, 393
 Jonson, Ben, 340
 Julian, 318
 Juvenal, 290, 294–5
 Kakisis, Sotiris, 377–9
 Kakridis, Ioannis, 382, 383
 Kaminka, Aharon, 441–9
 Karsch, Anna Louisa, 346
 Kazantzakis, Nikos, 385–6
 Kedrenos, George, 324
 Khalid, Abdul Aziz, 465–8
 Kizer, Carolyn, 398
 Klausner, Margot, 441, 446–9, 455–6
 Kommene, Anna, 320–1, 325, 326
 Kure Shigeichi, 476
 Kutsukake Yoshihiko, 476
 Labé, Louise, 335
 Latin America, 423–40
 Le Fèvre, Anne. *See* Dacier, Anne
 Lekatsas, Panayis, 376–7, 382
 Leontias, Sappho, 383
 Leopardi, Giacomo, 349–51
Letter to Phaon, 292, 298, 332, 362
 Liang Qichao, 473–4
 Libanius, 318
 Lindsay, Norman and Jack, 419–20
 Loney, Alan, 416–18
 Longinus. *See* Pseudo-Longinus
 Longus, 313–17
 Louÿs, Pierre, 355, 369–70, 383
 Luca, Esteban de, 426
 Lucian, 308
 Lucretius, 292
 Luo Luo, 475
 Lutatius Catulus, 292
 Lyly, John, 340

Index to the Reception of Sappho

553

- Mackennal, Bertram, 419
 Magistros, Niketas, 326
 Malalas, John, 324
 Manasses, Constantine, 325
 Martí, José, 424
 Mascioni, Grytzko, 359
 Matamoros, Mercedes, 434
 Maximus of Tyre, 308
 Menander Rhetor, 317, 326
 Metochites, Theodore, 329
 Miraji, 463–5
 Montague, Pansy, 409–10
 Morillon, Guy, 333–4
 Mullen, Harryette, 400
 Myrtiotissa, 384, 385
- Naidu, Sarojini, 458
 Nair, Rukmini Bhaya, 468–9
 Neukirch, Benjamin, 345
 Nicolson, Adela 'Violet', 458–62
 Nossis, 282
- Or, Amir, 453
 Ovid, 291, 298
 Ozeki Iwaji, 475–6
- Palamas, Kostis, 386–9
 Pascoli, Giovanni, 353–5
 Pasolini, Pier Paolo, 358
 Pausanias, 307
 Pavese, Cesare, 358–9
 Peretti, Nada (Fedele), 357
 Peri Rossi, Cristina, 435
 Philips, Ambrose, 339, 340–2
 Philostratus, 309–10
 Phrynichus, 312
 Pignatari, Décio, 433
 Pizarnik, Alejandra, 436
 Plath, Sylvia, 398
 Plato, 266–9
 Plautus, 291
 Plutarch, 305–6
 Pollux, 311–12
 Pope, Alexander, 362–3
 Pound, Ezra, 394–5
 Prodromos, Manganeios, 325, 326, 327–8
 Psellos, Michael, 324, 325, 328
 Pseudo-Longinus, 304, 335–6, 337, 381
- Racine, Jean, 336–7, 381
 Ray, Bani, 462
 Rayor, Diane, 406
- Riera, Carme, 359
 Rilke, Rainer Maria, 355–6
 Robinson, Mary, 363–4, 365–6
 Rome, ancient, 290–302
 Ronsard, Pierre de, 334
 Roth, Karl, 331
- Sacy, Claude-Louis-Michel de, 347
 Saklatvala, Beram, 470
 Satchidanandan, K., 468
 Scudéry, Madeleine de, 333, 335
 Selva, Salomón de la, 430–2
 Shabtai, Aharon, 451–3
 Shao Xunmei, 479–82
 Sidney, Sir Philip, 338–9
 Spain, early modern, 343–60
 Staël, Madame de, 350, 352
 Statius, 290–1, 293
 Storni, Alfonsina, 435–6
 Strabo, 307
 Swinburne, Algernon Charles, 479
 Symonds, John Addington, 454
- Takayama Chogyu, 484–6
 Tatian, 324
 Themistius, 318, 324
 Theocritus, 282–3, 286–8, 292, 314
 Tissot, S.-A. A. D., 366–7
- Ueda Bin, 476–9
 United States
 eighteenth- and nineteenth-century, 361–74
 twentieth-century, 390–407
 Uz, Johann Peter, 344–5
- Valerius Aedituus, 291
 Varnalis, Kostas, 384–5
 Verri, Alessandro, 346–8
 Vidya, 458
 Vielé-Griffin, Francis, 384
 Virgil, 292
 Vivien, Renée, 371–2
 Voulgaris, Eugenios, 381
- Winterson, Jeannette, 399
 Wittig, Monique, 401
- Xiaofei Tian, 475
- Yoshiya Nobuko, 483–4, 485
- Zhou Zuoren, 474–5